金瓶梅

满汉文合

44.565
1
1(6-13)

[illegible]

[illegible]

箏[illegible]

妖嬈

冶童

書童

西門慶

金甁梅

中央民族學院圖書館藏書

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) [illegible], ᡥᡳᠶᠠ ᡨᡳ ᡥᡳᠩ (夏提刑) [illegible],

ᠴᡝ ᡩᠠᠨ [illegible]

ᠴᡝ ᡩᠠᠨ (車淡) [illegible]: ᡥᡳᠶᠠ ᡨᡳ ᡥᡳᠩ (夏提刑) [illegible], [illegible] (學生)

[illegible]

[illegible]

韓二

光棍

慶 夏提刑

車淡

西門

西門慶

[illegible]

[illegible]

[illegible] 應伯爵 [illegible] 書童 [illegible]

[illegible] 書童 [illegible]

[illegible] 平安 [illegible] 書童 [illegible]

[illegible]

[illegible] 應伯爵 [illegible]

[illegible] 書童 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 應伯爵

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible] 書童 [illegible] 書 [illegible] 房

來安 食盒

响 糖

書童 平安

五娘 轎

好不學舌

來安 書童

六娘

[illegible] 書房 [illegible]
[illegible] 書童 [illegible]
[illegible] 西門慶 [illegible]
[illegible] 永福寺 [illegible] 徐坐 [illegible]
營 [illegible]
[illegible] 平安 [illegible]
[illegible] 書
童 [illegible] 西門慶 [illegible]
[illegible] 書童 [illegible] 管屯的

徐老爹 螃蟹 鮮魚

吳大舅

奶奶

吳舜臣 喬大户

鄭三姐 西門慶

西門慶

吳月娘

西門慶

書房

書童

香餅

西門慶

西門慶

撅了個嘴兒

鳳香餅

西門慶

[illegible]

梅

姐姐

西門慶

禧

老爺

書房

春

書童

松鼠

西門慶

松墻

蓮

潘金蓮

春梅

平安

潘金

奴才腿卸下来也不算

西門慶

我若不把

西門慶

春梅

門慶

枕

西

西門慶

咂嘴兒說道

棹

筆

硯

床

春梅

書童

鍋

潘金蓮

床

揑殺蝇子兒是的知道幹的什麼齒兒

梅

書房

潘金蓮

春

潘金蓮

三隻眼的金剛　兩個岐角的象

甚麼

蓮

潘金

㕔

慶

西門

大白

白

吳大妗

大姐姐

簪

花

西門慶

紅紗

潘金蓮

不要那鬒髻紗片子

西門慶

東京

李瓶兒

南京

樓

青織金麒麟補子

斗牛

雲段

李瓶兒

雲

綃衫

金蓮

潘金蓮 陳敬濟

李瓶兒 姐姐

潘金蓮

裙

瓶兒 潘金蓮 姐姐 衫

箱 李

大紅衫 藍裙 織金雲絹衣服

李瓶兒

白賚光

平安　白大叔

白賚光

平安

平安

人　平安

安　白賚光　白賚光　大官

腰封

平

[illegible] 平安 [illegible]

[illegible] 白賚光 [illegible]

[illegible] 椅子 [illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible] 迎春 [illegible]

[illegible] 剛走過軟壁 [illegible] 白賚光 [illegible]

[illegible] 迎春 [illegible]

[illegible] 白賚光 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

白賚光

[illegible]

[illegible]

[illegible]

蝇

[illegible]

琴童

[illegible]

[illegible]

琴童

[illegible]

白賚光

[illegible]

西門慶

[illegible]

徐南溪

新平塞

坐營

畨役

拜牌

地方保甲

門慶

先

西

白賫

管皇庄 薛公公

巡按 東京 太師

老爺 駙馬 童太尉

童天印 指揮使

僉書

來安 白賚光

玳安

掌 刑 的

夏 老爺 西門慶

白 賚光 簾

夏 提刑

西門慶

棋童

夏 提刑

大 巡

魯 乙未 進士 牌 來

目府
武官
領勅衙門
軍衛
西門慶
菴觀
寺院
廚役
夏提刑
夏提

刑 西門慶

門慶 白賚光 西

老孫 應二哥

玉皇廟 中元 醮

吳道官

琴童

[illegible]

光

[illegible]

西門慶

[illegible]

白賚

[illegible]

[illegible]

吳先生

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶

[illegible]

[illegible]

麵觔

西門慶

西門慶

白賚光

西門慶

白賚光

西門慶

[illegible] 平安 [illegible] 平安 [illegible]
[illegible] 西門慶 [illegible]
[illegible]
[illegible] 平安 [illegible]
[illegible] 西門慶 [illegible]
[illegible]
[illegible] 平安 [illegible] 白大叔 [illegible]
[illegible]
[illegible]

西門慶

西門慶

[illegible] 平安 [illegible] 搽子 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

西門慶

揆子

西門

慶

平安

西門慶

畫

童

西門慶

潘金蓮

孟玉

樓 潘金蓮

孟玉樓

平安 畫童

棋童

平安

棋童 白賚光 潘金蓮

白賚光

打了象牙

打了象牙

玉樓

潘金蓮

棋童

打了象牙

孟

潘金蓮

金華酒

[illegible] 李翫兒 [illegible]

[illegible]

[illegible] 花園 [illegible] 書房 [illegible]

[illegible] 平 [illegible]

安 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

三姐姐

心肝 繫兒

潘金蓮

孟玉樓

[illegible]

書房

春梅

春梅

李瓶兒

賊人膽兒虛自知理虧

鞋

姐姐怎的這般計較

姐姐

衫

裙

衫

孟玉樓

也是他的儘讓之情

潘金

蓮

娘 李嬌兒 吳月

六 娘 大 姑娘

小玉 三 娘 五 娘 螃蠏

倒且是有斷道

孟玉樓 六 丫頭 屬 麵 觔 的

王 兵馬 皂隸

佛

只怕睜着眼的金剛 不怕閉着眼的

姐姐 平安 白賚光

娘 孟玉樓

孟玉樓 吳月

牙 潘金蓮

吳月娘 象

潘金蓮 象牙

平安 吳月娘

潘金蓮

小 ᡳᠣᡳ [illegible] 葡萄酒 螃蟹 吳月娘 [illegible]

[illegible] 李瓶兒 大姐 [illegible]

[illegible]

吊下 炕来 [illegible] 没的 扯臊淡

来安 [illegible] 吳月娘 那個 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 打了 象牙 [illegible]

[illegible]

[illegible] 吳月娘 白賚光 [illegible]

螃蟹

潘金蓮

金華酒

螃蟹

酒

燒鴨

吳月娘

李瓶兒听了把臉飛紅了

吳月娘

螃蟹

平安

[illegible] 貢四 [illegible] 來與 [illegible] 平官兒 [illegible]

[illegible] 平安 [illegible]

[illegible] 來與 [illegible] 白 [illegible] 贊先 [illegible]

[illegible] 平安 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 夏老爺 [illegible]

[illegible] 廟房 [illegible]

[illegible]

[illegible] 顆 根 軸子 平安 壹食

[illegible] 與 來

[illegible] 女 娼 男 盜

[illegible]

[illegible]

[illegible] 花子

[illegible] 來興

[illegible]

[illegible] 平

[illegible] 安

[illegible]

[illegible]

[illegible]

應二叔謝叔

溺銀 只要見景生情

券兒不要掏金

平安

篦頭

玳娑

賁四

平安

踢毽兒

踢毽

賁四

畫童

東京 蔡

廂房 陳敬濟

西門慶

鐵子

玳安

書童

拶子

駙馬 童 堂上 西
門慶 吳月娘
珠翠
吳大妗 來興媳婦
孫雪娥 西門大姐
韓道國
金華酒 水晶鵞
燒鴨

晚生韓道國頓首拜書

書

童

西門慶

西門慶 琴童

韓夥計

韓道國

氣

來保 韓道國

爺 韓道國

應二爺 謝

鶯 酒

西門慶

韓道國

夥計

西門慶

西門慶

翡翠軒

捲棚

小桌兒

應伯爵 謝希大

西門慶

韓夥計

死活央告

酒 鷲

應伯爵

打雙陸 韓道國

應伯爵 謝希

大 西門慶 韓道國

來安 金華酒

書童
應伯爵書童

大娘

螃蟹
應二爺

螃蟹
西門慶

螃蟹
管也的

徐大人
螃蟹

醃螃蟹

吳奶子

[illegible] 似虎 [illegible]

[illegible] 裝龍像龍 [illegible] 裝虎 [illegible]

[illegible] 應伯爵 [illegible]

[illegible] 書童 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 應二爺 [illegible]

[illegible] 謝希大 [illegible] 書童 [illegible]

[illegible] 畫童 [illegible] 螃蠏 [illegible] 應伯爵 [illegible]

仙子兒
假青石頭
梳背兒
春梅
玉簫
玳安
潘金蓮
春梅
玳安
書童
應伯爵
西門慶
西門慶
旦
書童

墜子 [illegible]

書 [illegible]

房 [illegible]

玉芙 [illegible]

應伯爵 [illegible]

卷 [illegible]

[illegible]

水 [illegible]

游午 [illegible]

眉 [illegible]

蕭 院

應伯爵

搽兒 梢

山 木

眷

春

[illegible]
應伯爵

[illegible]
應伯爵

[illegible]
房

[illegible]
西門慶 書

[illegible]
李大人

[illegible]
西門慶 應伯爵

[illegible]

書童

應伯爵

書童

西門慶 西門慶 應二

爺

應伯爵

謝希大 謝

希大 西門慶 書官兒

西門慶

書童

謝希大

韓道國

韓道國

西門慶

韓

道國

書童

西門慶

玳安

玳安

西門慶

賁四

賁四叔

韓

韓道國

韓道國

應伯爵

書童

韓道國

韓道國

西門慶

西門慶　玳安

西門慶　庄子

賁四

捲棚　廂房

客位

捲棚

灰 西門慶 灰

灰 户

磚 廠 劉 公 公 磚

木 貴 四

庄子 張 安

向 皇親 庄子

向 五

神路明堂

院 理

屯田兵備道

向五

向五庄子

應伯爵

應伯爵

骰子盆

書童

蒸餅

賁四

賁四

賁四

冷手

抓不着熱饅頭

張安

西門慶

羅存兒

令 西門慶 玳安

六娘 骰子盆

玳安 應伯爵 西門慶

六娘

迎春 六娘

西門慶 壺

燈籠

玳安 琴童 棋童 燈籠

應伯爵 骰子

來安

應伯爵

令

西門慶

子

子

骨牌

點

點

丹桂令
謝希大
謝希大
么
西門慶書童
一大壺西門小壺
張生醉倒在西廂
令
西門慶
應伯爵
令

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] 風流 [illegible] ᠉ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 嬌娃 [illegible] ᠉

ᡶᠠᡳᡨᠠᠨ 眉 ᠨᡳᠶᡝᠩᠨᡳᠶᡝᡵᡳ 春 ᠠᠯᡳᠨ 山 ᡳ [illegible] ᠉ ᠶᠠᠰᠠ 眼 ᠪᠣᠯᠣᡵᡳ 秋 ᠮᡠᡴᡝ 水 ᡳ [illegible] ᠉

[illegible] 鬢 [illegible] [illegible] 烏鴉 [illegible] [illegible] [illegible] ᠉ [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠉ [illegible] [illegible]

[illegible] ᠮᡝᡩᡝᡵᡳ 海 ᡥᠣᡧᠣ 角 ᠠᠪᡴᠠᡳ 天 ᠵᡝᠴᡝᠨ 涯 [illegible] [illegible] ᠉ [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠉ [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᡦᡠᠰᠠ 菩薩 ᠰᠠ ᠉

應伯爵 謝希大 西

門慶 謝希大骰子

系兒 扶上床

三更 四點

四點子 應伯爵

謝子純 謝希大

書童

應伯爵 學

葬

西門慶

菓子舖

榧子

潤肺

潤肺

心痛

應伯爵

心痛

媒人婆

韓造國 貴四

韓夥計

謝希大 書童

五 五六十錢 骰子

留下金釵 典來 記

謝希大 西門慶

拾馬糞 越發越晒

ᠪᡝ [illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) [illegible]

[illegible] ᠪᡝᠨ ᠰᡳ (賁四) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᡳᠩ ᠪᡝ ᠵᡳᠶᠣ (應伯爵) [illegible] ᠪᡝᠨ ᠰᡳ (賁四) [illegible]

[illegible]

賁四 骰子 來安

西門慶 賁四

針毡

只有刀靶了 賁四

應伯爵 檀木靶 沒了刀

二叔

賁四

賁四叔

窑上人

賁四

金蟬脫殼

西門慶

韓 骰骰

韓道國 骰子

令

夫人 將棒氣紅

娘

八十下

應 伯爵

書童

[illegible]

[illegible] 道士 師徒

[illegible] 跐

[illegible] 絛

[illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶

[illegible] 狗口 象牙

[illegible] 玳安

妗子 李瓶兒 畫童

燈籠 李瓶兒 吳大

吳大妗子 二妗子

吳月娘 大妗子

吳大妗子 李瓶兒

潘金蓮

六娘 吳月娘

燈籠 玳安 琴童

燈籠 棋童

吳月娘

燈籠

吳月娘 轎

玳安 書童 棋童

棋童 燈籠 棋

童 棋童 玳

安 畫童 畫童 琴童 玳

六娘 潘金蓮 玳

安 燈籠 畫童

燈籠 潘金蓮

棋童

潘金蓮

吳月娘 姐姐 玳安

吳月娘

潘金蓮
姐姐

轎

燈籠

吳月娘
李嬌兒
潘金蓮
孟玉樓

轎
玳安

平安

玳安

潘金蓮

燈籠

轎

燈籠

轎

玳安

玳安

灶上着一把 燎

冷灶上着把熱

哥哥你的崔兒只揀旺處飛

燈籠

潘金蓮

六娘

脯子骨 潘金蓮

孟玉樓 玳安

五

娘 孟玉樓 潘金蓮

來安

來安 應二爺 謝爺 韓大叔

捲棚 書童

捲棚

應伯爵

謝希大

書童

西門慶

琴童 應伯爵 粉

草圈兒

潘金蓮 孟玉樓

西門慶
李瓶兒
西門慶
潘金蓮
李瓶兒
春梅
潘金蓮
春梅
春梅

[illegible] 六娘 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 春梅 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible] 書童 [illegible] 春梅 [illegible]

[illegible] 玳安 [illegible] 玉簫 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 應伯 [illegible]

[illegible] 爵 貢四庄子 [illegible]

[illegible] 皇親 向 沾 [illegible]

[illegible] 令 [illegible]

[illegible] 貢四 [illegible]

[illegible] 應伯爵 [illegible]

[illegible] 貢四 [illegible]

賁四 [illegible]

[illegible] 光兒不發狠 [illegible] 婆兒沒布裙 [illegible]

賁四 [illegible]

應伯爵 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 二叔 [illegible]

[illegible] 賁四 [illegible]

[illegible]

[illegible] 應伯爵 [illegible] 應伯爵 [illegible]

[illegible] 豈知伶俐不如癡

[illegible] 祇恨閒愁成懊惱

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 向五庄子 [illegible]

[illegible] 大官人 [illegible]

[illegible]

[illegible]

翟管家 蔡狀

元

既傷千里目 還驚遠去魂

豈不憚跋涉 深懷

国士恩 季布無二

諾 侯嬴重一言

人生感意氣

黃金何足論

西門慶 夏提刑 巡
按 庄子
犒劳做活的匠人
平安
東昌府 京
太師老爺 翟管家
大娘
晌午
西門慶

京都侍生翟謙頓首書拜 即擢大錦衣

衛 西門大人

久仰山斗 未接

丰標 屢辱厚情

感愧無盡 前蒙馳諭

生銘刻在心 凡百于老爺左右

無不盡力扶持 所有

事 曾托盛价 頻瀆

想已為我處之矣 今因鴻便

西門慶

只顧咨嗟不已

信

有忘也至祝至祝秋後一日

仍望留之一飯彼亦不敢

省視

道經貴治處

一泉乃老爺之假子奉敕回籍

生不勝感激之至外新狀元蔡

起居伏望俯賜回音

薄具帖金十兩奉賀兼候

東京 蔡太師 翟管家

吳月娘 西門慶

媒人

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 媒人 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 柒保 [illegible]

[illegible]

李大姐
綉春
吳
月娘
綉
春

媒人

西門慶

娘

吳月

盤纓

蔡老爺 [Manchu text] 京 [Manchu text] 翟爺 [Manchu text]

蔡老爺 [Manchu text]

蔡狀元 [Manchu text] 舡 [Manchu text]

西門慶 [Manchu text]

陳敬濟 [Manchu text]

西門慶 [Manchu text]

狀元 言官安忱 先朝

安忱

盤纏

陳敬濟

廂房

翟爺

西門慶

翟爺

翟爺

盤纏 老爺

宰相 安惇 弟

徽

宗 蔡蘊 狀元

蔡京 秘書省 正事

吳月娘 老馮

薛嫂兒 媒人

西門慶 來保 新河口

蔡狀元

蔡狀元 進士 安忱

船 安 進士

船 新河口

来保 西門慶

船 酒麵雞鵞 塩醬

蔡狀元 東京

西門慶

安進士

城

西門慶

李知縣

慶

蔡狀元

西門

西門

千戶

提刑

翟謙

清河縣

蘇州 戲子

蔡狀元 絹 帕 書 雲

履 安進士 帕 書

茶 扇

西門慶

蔡狀元 京

翟雲峯 閱 閱

名家 清河縣

西門慶

翟雲峯 老先生 船

老先生 仙鄉 尊

号 蔡狀元 滁州

四泉 蔡老爺 翟雲

西門慶

山 工部 觀政

江 錢塘縣 鳳

安進士 浙

狀元 秘書院 正字

匡廬 一泉

峯
錦衣衛
千户
理刑
蔡
狀元
狀元
花園
捲棚
蔡狀元
船
西門慶

蔡狀元
蔡狀元 園池臺館花木
蓬
瀛 下棋
西門慶

[illegible] [illegible], ᠠᠨ ᠵᡳᠨ ᡧᡳ (安進士) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible], ᡥᡳ ᡯᡝ (戲子) [illegible] [illegible]: ᡮᠠᡳ ᠵᡠᠸᠠᠩ ᠶᡠᠸᠠᠨ (蔡狀元) [illegible]

[illegible] [illegible] ᡧᡝᠩ (生) [illegible], ᡩᠠᠨ (旦) [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ᡧᡝᠩ (生) [illegible], ᡤᡝᠪᡠ ᡤ᠊ᠣ ᡯᡳ ᡥᡳᠶᠣᠣ (苟子孝), [illegible] [illegible] ᡩᠠᠨ (旦)

[illegible]: ᡤᡝᠪᡠ ᠵᡝᠣ ᡧᡠᠨ (周順): [illegible] ᡨᡳᠶᡝ ᡩᠠᠨ (貼旦) [illegible], ᡤᡝᠪᡠ ᠶᡠᠸᠠᠨ ᠶᠠᠨ (袁琰):

[illegible] ᠰᡳᠶᠣᠣ ᡧᡝᠩ (小生) [illegible], ᡤᡝᠪᡠ ᡥᡡ ᡯᠣᠣ (胡慥), ᠠᠨ ᠵᡳᠨ ᡧᡳ (安進士) [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] ᡥᡳ ᡯᡝ (戲子), ᡤ᠊ᠣ ᡯᡳ ᡥᡳᠶᠣᠣ (苟子孝) [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ᠰᡠ (蘇)

ᠵᡝᠣ (州) [illegible], ᠠᠨ ᠵᡳᠨ ᡧᡳ (安進士) [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ᡥᡳ ᡯᡝ (戲子) [illegible] [illegible] [illegible]: ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶)

書童
旦 生
香囊記
蔡狀元 安進士 西門
慶
安進士 書童 小旦
戲子 西門慶
書童 安進士

轉

東風 逢

山 前 水 前 馬

花 边 柳 边 簷

边 柳 边 荀子 荐

朝 元 歌 花

蔡 狀 元 生 旦

恩德浩無邊

畫眉序

恩德浩無邊書童

記

安進士書童玉環

踏

九重金殿

洛

花園 捲棚

西門慶

書童

安進士 杭州

攆玉

藍田

鳳

雲會 鸞

風

下棋
蔡狀元
西門慶
船
蔡狀元
永福寺
西門慶
老先生

蔡狀元

求

福寺

捲

棚

下棋

戲子

西門慶戲子

書童

蔡狀元

西門慶

蔡狀元 大官 紅入

書童

書

琴

床帳

洞

粉墻 藏春塢 雪

花園 小亭

先生 翟雲峯

蹁纏 西門慶 老

仙 堯

書童

錦堂月

安進士

西門慶

書童

玉搫

西

門慶藏春塢翡翠軒床帳

書童玳

安

西門慶

蔡狀元

安進士

轎馬

西門慶

蔡狀元

安進士

蔡狀元

安進士 蔡狀元

西門慶

芜 先生

西門慶

[illegible] 京 [illegible]

[illegible]

[illegible] 安進士 [illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

功名 [illegible]

中央民族學院圖書館藏書